





**Ford Galaxy - VW Sharan - Seat Alhambra
1995 - 2000**



GDW Ref. 0061

EEC APPROVAL N° : e4*94/20*0994*00

D/	:	11,00	KN
S/	:	85	kg
Max. 	:	2000	kg
	:	0000	kg

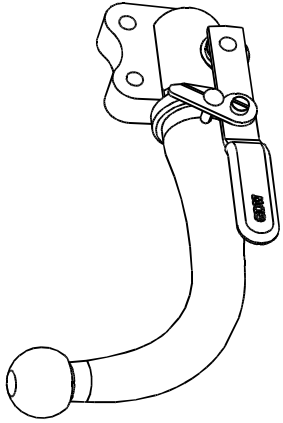
GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



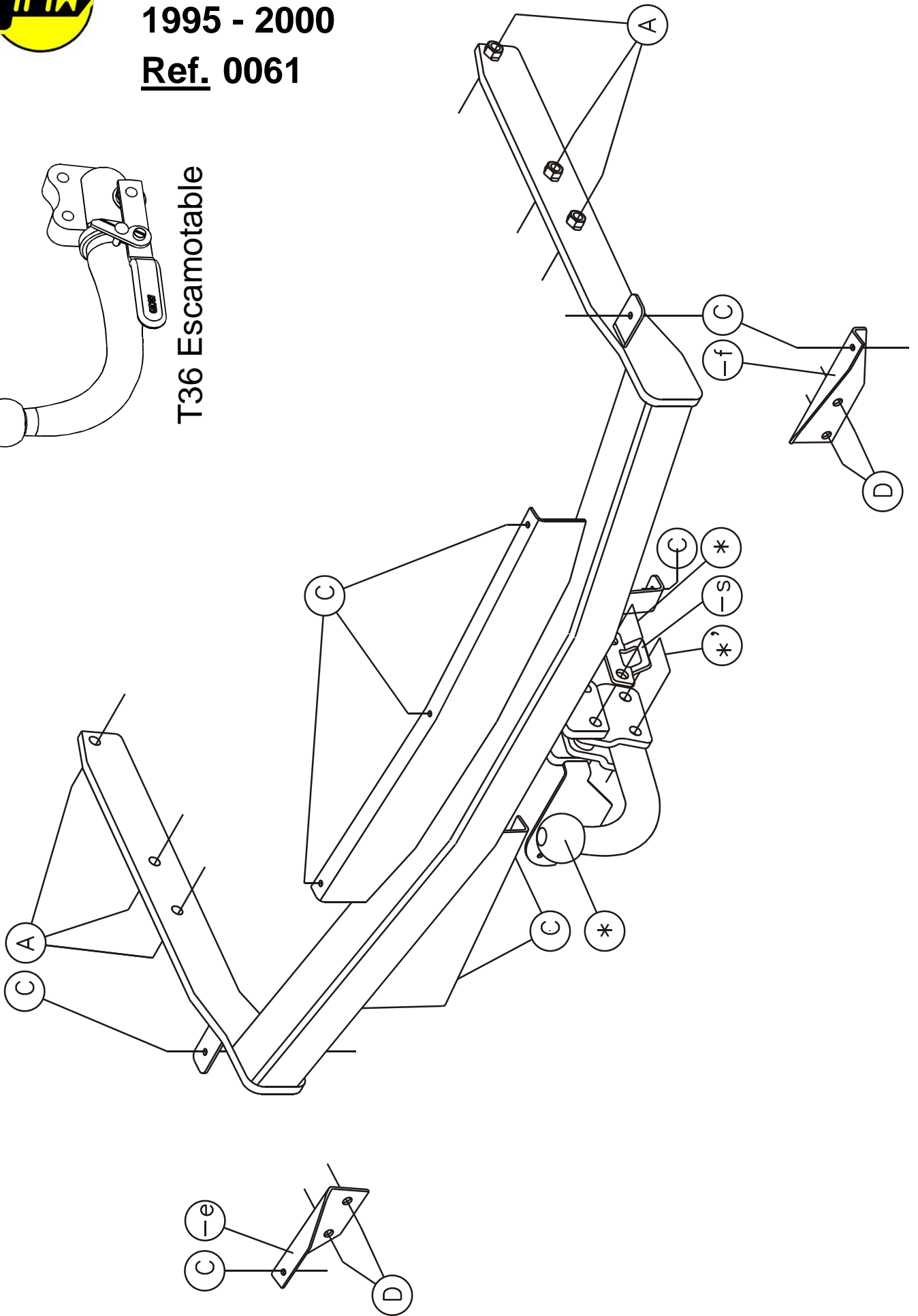
Ford Galaxy - VW Sharan - Seat Alhambra

1995 - 2000

Ref. 0061



T36 Escamotable





Ford Galaxy - VW Sharan - Seat Alhambra

1995 - 2000

Ref. 0061

Montagehandleiding

- 1) Bumper achteraan demonteren en reservewiel wegnemen. De kunststofvulling aanwezig in de bumper definitief verwijderen.
- 2) Bumper op trekhaak aanbrengen via de montagepunten (C).
De uitgeschroefde vijzen opnieuw gebruiken met de bijgeleverde plaatstalen snapmoertjes. Maak eerst in het midden van de bumper een insnijding van 55mm in de breedte, 60mm gemeten vanaf de onderrand van de bumper.
- 3) De monteerstukjes (-e) en (-f) via de montagepunten (D) vastmaken tegen de achterkant van de chassisbalken op de de voorziene boringen. De punten (C) van deze monteerstukken zullen ook gebruikt worden voor bevestiging van de bumper.
- 4) Trekhaak samen met de bumper plaatsen. De draagarmen in het chassis schuiven met de punten (A) passen op de voorziene boringen in de zijkant van de chassisbalken. Bouten met rondsels inschroeven. De bumper ook vastmaken aan de reeds gemonteerde stukjes (-e) en (-f) op de punten (C).
- 5) Monteren van (*) en alles degelijk vastschroeven.

N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient U uw dealer te raadplegen.

Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.

Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Ford Galaxy - VW Sharan - Seat Alhambra

1995 - 2000

Réf. 0061

Composition

11 têtes de vis	(*)	44 boutons M8x25 mécares	(D)
11 têtes de vis T45 K0000	(*)	66 boutons M10x30	(A)
44 écrous de vis M12 M DIN 985	(*)	66 rondelles 40x24	(A)
22 boutons M12x65 DIN 931	(*)	100 écrous à pin S&S NUI D11219	(C)
22 boutons M12x70 DIN 931	(*)	11 pièces de montage (-e)	(D)
11 vis à tête de vis à tête	(*)	11 pièces de montage (-f)	(D)
22 tubes de support T45	(* *)	44 rondelles de tête 8mm	(D)
22 pièces de montage T45	(* *)	66 rondelles de tête 10mm	(A)

Tous les boulons sont en acier dans la quantité 8x8.8



Ford Galaxy - VW Sharan - Seat Alhambra

1995 - 2000

Ref. 0061

Netting dastronctiges

- 1) **Démontez le pare-chocs** en retirant le **spare wheel**.
Enlever le **plâtre** et le **plastique** du pare-chocs.
- 2) **Attachez le pare-chocs** sur le **trottoir** aux points (C).
Remettre les **vis** en place avec les **écrous** à double **écrou**. Faire **un** **trou** de **5** **mm** dans le **pare-chocs** à une **hauteur** de **55** **mm** de la **gauche** du **pare-chocs** (à **la** **base** du **bord** inférieur).
- 3) **Fixer le pare-chocs** aux points (e) et (f) par les points (D) **contre** la **traverse** des **châssis** **à** **l'arrière** du **véhicule**.
Après l'opération (C) **attacher** les **pièces** **fixes** aux **points** (C) **attachés** au **montage**.
- 4) **Il est** **possible** **d'attacher** **le** **pare-chocs** **à** **la** **traverse** **des** **châssis** **à** **l'arrière** **du** **véhicule** **à** **l'aide** **de** **vis** **et** **écrous** **à** **double** **écrou**.
Attacher le **pare-chocs** aux **pièces** **fixes** aux **points** (C) et (f) **à** **l'aide** **de** **vis** **et** **écrous** **à** **double** **écrou**.
- 5) **Remettre** **en** **place** **et** **serrer** **ferme** **tout** **ce** **qui** **est** **nécessaire**.

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Ford Galaxy - VW Sharan - Seat Alhambra

1995 - 2000

Ref. 0061

Anbauanleitung

- 1) Stoßstange hinten abmontieren und Reserverad wegnehmen.
Die Kunststofffüllung aus die Stoßstange wegnehmen.
- 2) Stoßstange auf Anhängerkupplung setzen mit Punkte (C).
Die ausgedrehte Schrauben wieder verwenden zusammen mit beigelieferte U-Schnappmutter. Unten in Stoßstange ein Stückchen wegschneiden, 55mm breit und 60mm tief, ab Unterrand.
- 3) Die Montierstücke (-e) und (-f) via Montagepunkte (D) festmachen an Längsträgerhinterseite auf vorhandene Löcher. Die Punkte (C) von diesen Montierstücke werden auch verwendet für Stoßstangebefestigung.
- 4) Anhängerkupplung zusammen mit Stoßstange setzen. Die Seiten in Chassis schieben mit (A) passend auf die vorhandene Löcher. Bolzen mit Ritzel einschrauben.
Stoßstange festmachen an Montierstücke (-e) und (-f) bei Punkte (C).
- 5) Kugelstange montieren auf (*) und alles fest anschrauben.

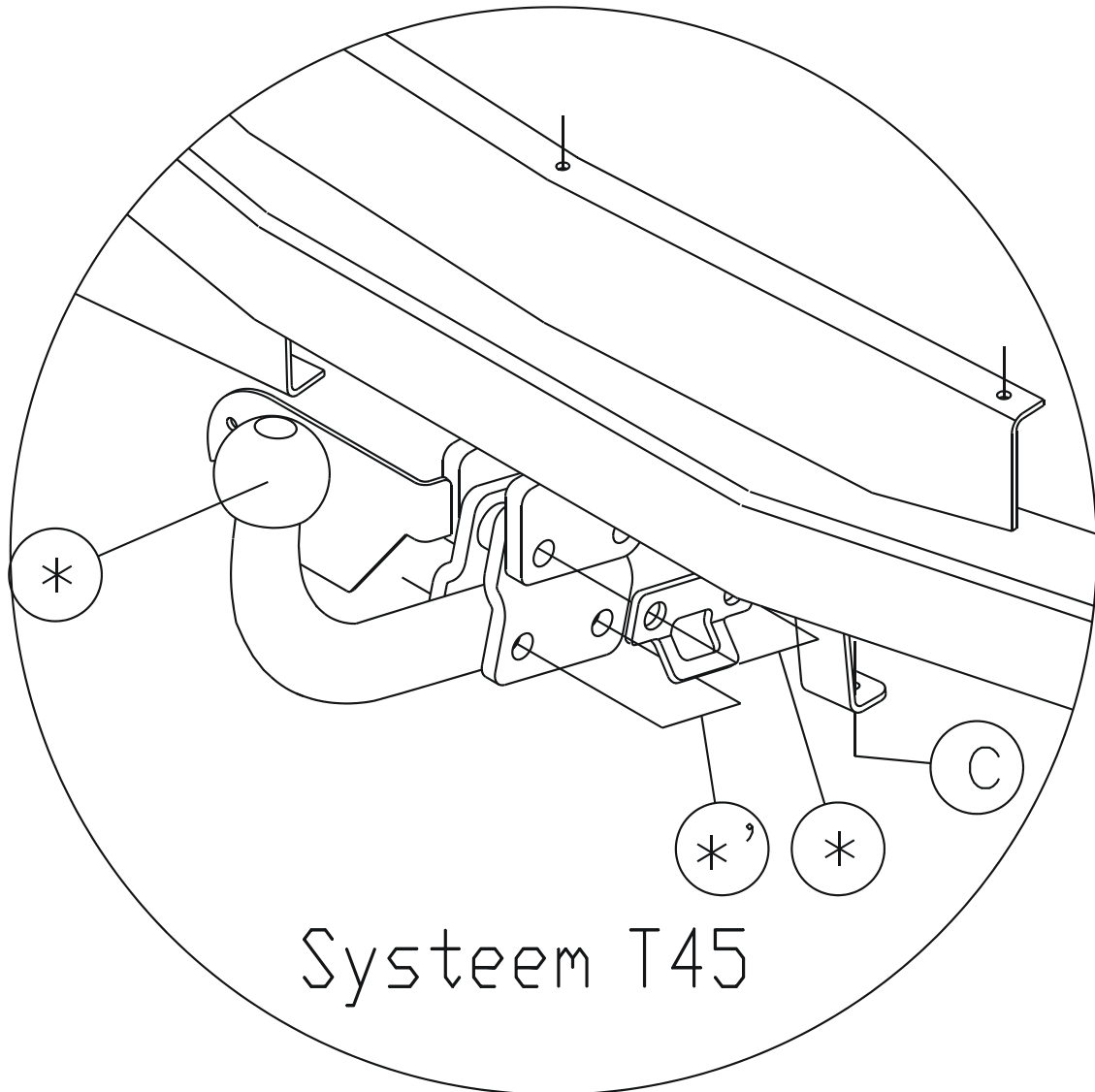
Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung 0061		4 Bolzen M8x25 mit Mutter	(D)
1 Kugelstange 45K000	(*)	6 Bolzen M6x30	(A)
4 Sicherungsstifte DIN 985	(*)	6 Ritzel 40x2x4	(A)
2 Bolzen M2x55 DIN 931	(*)	10 U-Schnappmutter SNG 01219	(C)
2 Bolzen M2x70 DIN 931	(*)	1 Montierstück (-e)	(D)
1 Sicherungsstiftglied	(*)	1 Montierstück (-f)	(D)
2 Montagehülse 45	(*)	4 Sicherungsstift 8mm	(D)
2 Montierstücke F45	(* - *)	6 Sicherungsstift 10mm	(A)

Alle Bolzen und Mutter mit Qty 8.8

Notiz

Bitte beachten! Anhängerkupplung sollte nur von Fachpersonal montiert werden. Bitte das Benutzerhandbuch nachlesen.
Reibschichten an Lagerflächen mit Schleifmittel entfernen.
Während der Montage die Ritzel mit Öl schmieren. Bitte die Ritzel mit Öl schmieren.



Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≙ 10,8Nm of 1,1kgm
M12 ≙ 88,3Nm of 9,0kgm

M8 ≙ 25,5Nm of 2,60kgm
M14 ≙ 137Nm of 14,0kgm

M10 ≙ 52,0Nm of 5,30kgm
M16 ≙ 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≙ 13,7Nm of 1,4kgm
M12 ≙ 122,6Nm of 12,5kgm

M8 ≙ 35,3Nm of 3,6kgm
M14 ≙ 194Nm of 19,8kgm

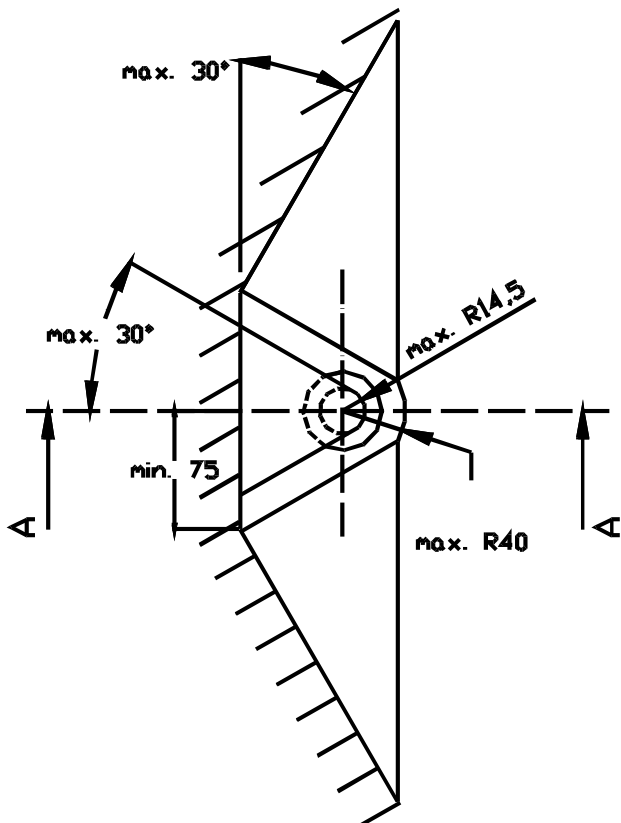
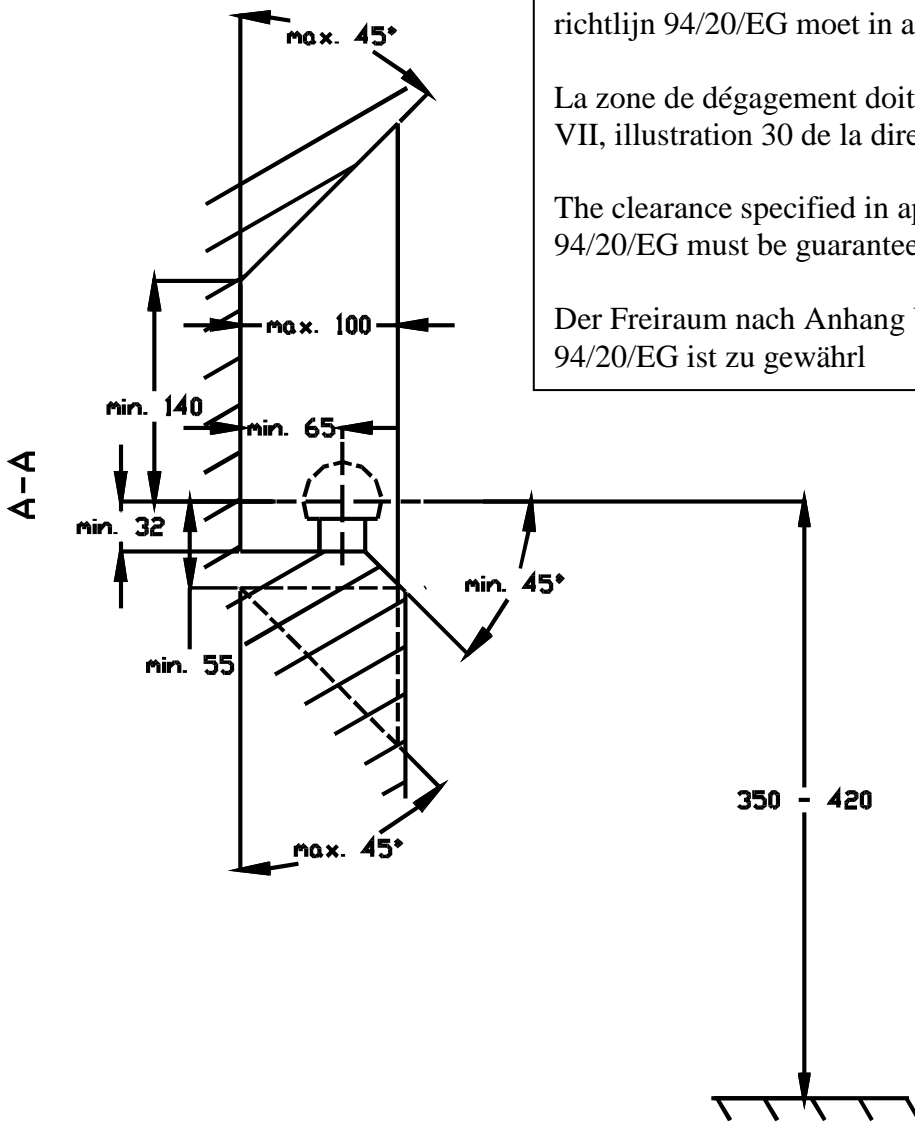
M10 ≙ 70,6Nm of 7,20kgm
M16 ≙ 299,2Nm of 30,5kgm

De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig

Pour poids total en charge autorisé du véhicule

At laden weight of the vehicle

Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges